

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE č. 104/O/OK-2018

uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka a Všeobecného záväzného nariadenia Žilinského samosprávneho kraja číslo 46/2016 o poskytovaní dotácií z vlastných príjmov Žilinského samosprávneho kraja

(ďalej len „zmluva“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ: **Žilinský samosprávny kraj**  
sídlo: Komenského 48, 011 09 Žilina  
v zastúpení: Ing. Erika Jurinová, predsedníčka,  
v zastúpení Ing. Petrom Weberom, podpredsedom  
IČO: 37 808 427  
DIČ: 202 162 66 95  
Bankové spojenie: SK95 8180 0000 0070 0050 3697, Štátna pokladnica  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ (názov): **Obec Dlhá nad Oravou**  
sídlo: Dlhá nad Oravou 250, 027 55 Dlhá nad Oravou  
v zastúpení: Ing. Ján Kamas, starosta  
IČO: 00 314 447  
Bankové spojenie: SK62 0200 0000 0000 2142 9332, VÚB, a. s.  
(ďalej len „prijímateľ“)

v tomto znení:

### Čl. I.

#### Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie schváleného finančného príspevku – pridelenej dotácie (ďalej len „dotácia“) prijímateľovi z vlastných príjmov poskytovateľa, na základe žiadosti prijímateľa o poskytnutie dotácie doručenej poskytovateľovi dňa 27.04.2018 (ďalej len „žiadosť“) na základe zverejnenej výzvy poskytovateľa na predkladanie žiadostí o poskytnutie dotácie z rozpočtu Žilinského samosprávneho kraja na rok 2018 číslo 2/2018

v rámci programu: **KULTÚRA**

podprogram: **2 – Publikačná činnosť**

(ďalej len „výzva“) vo výške a na účel za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.

### Čl. II.

#### Výška dotácie a jej splatnosť, účel použitia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu vo výške **700,- €** (slovom: sedemsto EUR)  
**na účel: financovanie spoločných úloh v záujme rozvoja územia ŽSK – utvárať podmienky na tvorbu, prezentáciu a rozvoj kultúrnych hodnôt a kultúrnych aktivít**  
v oblasti podprogramu: 2 – Publikačná činnosť  
– na podporovanú činnosť s názvom „**2. splátka za vytvorenie monografie obce**“ (ďalej len „**podporená činnosť**“).
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi dotáciu vo výške uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy bezhotovostne - na jeho číslo účtu uvedené v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „**účet prijímateľa**“) do 20 kalendárnych dní od účinnosti tejto zmluvy.

3. Prijímateľ dotáciu prijíma a zaväzuje sa dotáciu použiť len na realizáciu podporenej činnosti a len na úhradu výdavkov uvedených v bode 4. tohto článku zmluvy za podmienok uvedených v tejto zmluve a vo výzve.
4. Prijímateľ sa zaväzuje dotáciu použiť na vytvorenie monografie obce v rámci podporenej činnosti.

### Čl. III.

#### Termín realizácie podporenej činnosti

1. Poskytovateľ poskytuje prijímateľovi dotáciu na podporenú činnosť, ktorú bude prijímateľ realizovať v termíne do 30.09.2018.
2. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať podporenú činnosť v termíne do 30.09.2018.

### Čl. IV.

#### Termín použitia dotácie

1. Prijímateľ sa zaväzuje dotáciu použiť do 7 pracovných dní od posledného dňa termínu realizácie podporenej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy, ak došlo k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa pred termínom/v termíne realizácie podporenej činnosti alebo do 7 pracovných dní od pripísania dotácie na účet prijímateľa, ak došlo k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa po termíne realizácie podporenej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy.  
Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa doručiť poskytovateľovi výpis z účtu prijímateľa preukazujúci deň pripísania dotácie a to najneskôr spolu s vyúčtovaním dotácie.
2. Poskytovateľ bude akceptovať výdavky prijímateľa na podporenú činnosť uvedené v Čl. II. v bode 4. tejto zmluvy, ktoré prijímateľovi vznikli:
  - v období od 01.01.2018 do posledného dňa termínu realizácie podporenej činnosti uvedenom v článku III. tejto zmluvy a
  - boli uhradené najneskôr v termíne uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy.

### Čl. V.

#### Spolufinancovanie podporenej činnosti prijímateľom

1. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa spolufinancovať podporenú činnosť vo výške najmenej 20% z výšky požadovanej dotácie, t. j. vo výške najmenej 560,- € (slovom: päťstošesťdesiat EUR) (ďalej len „*povinné spolufinancovanie*“).

### Čl. VI.

#### Vyúčtovanie dotácie a povinného spolufinancovania

1. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa vykonať vyúčtovanie dotácie a povinného spolufinancovania (ďalej len „*vyúčtovanie dotácie*“) na tlačive uvedenom v prílohe výzvy (a zverejnené na stránke [www.zilinskazupa.sk](http://www.zilinskazupa.sk) v časti Granty a dotácie) v termíne:
  - do 30 kalendárnych dní od posledného dňa termínu realizácie podporenej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy, ak došlo k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa pred termínom/v termíne realizácie podporenej činnosti alebo
  - do 30 kalendárnych dní od pripísania dotácie na účet prijímateľa, ak došlo k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa po termíne realizácie podporenej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy.
2. Prijímateľ je povinný vyúčtovanie dotácie podľa bodu 1. tohto článku zmluvy doručiť poskytovateľovi poštou alebo do jeho podateľne na adresu: **Žilinský samosprávny kraj, odbor kultúry, Komenského 48, 011 09 Žilina** (ďalej odbor kultúry len „*vecne príslušný odbor poskytovateľa*“), alebo elektronicky podľa zákona o e-Governmente).  
Vecne príslušný odbor poskytovateľa vykoná kontrolu správnosti a úplnosti vyúčtovania v rozsahu:
  - a) formálna správnosť,
  - b) dodržanie účelového určenia,
  - c) oprávnenosť výdavkov dotácie podporenej činnosti, ktorými sú len výdavky uvedené v Čl. II. v bode 4. tejto zmluvy,

- d) oprávnenosť výdavkov spolufinancovania podporenej činnosti, ktorými sú len výdavky uvedené v rozpočte podporenej činnosti, ktorý je súčasťou žiadosti prijímateľa o poskytnutie dotácie.
3. Prijímateľ je povinný v rámci vyúčtovania dotácie preukázať poskytovateľovi, že dotácia bola preukázateľne a jednoznačne použitá v priamej súvislosti s podporenou činnosťou, a za tým účelom je povinný k vyúčtovaniu dotácie a povinného spolufinancovania v zmysle bodu 1. tohto článku zmluvy priložiť aj povinné prílohy uvedené na tlačive vyúčtovania.
  4. V prípade neúplnosti, nejasnosti pri vyúčtovaní dotácie vyzve vecne príslušný odbor poskytovateľa e-mailom prijímateľa (ak nemá e-mail, telefonicky formou sms), aby dodatočne odstránil neúplnosť, nejasnosť vo vyúčtovaní (preukázal oprávnenosť nákladov), a to v termíne uvedenom vo výzve na odstránenie nedostatkov.  
  
Ak prijímateľ nepredloží vyúčtovanie dotácie v termíne uvedenom v bode 1. tohto článku zmluvy alebo ak neodstráni nedostatky vyúčtovania dotácie uvedené vo výzve podľa tohto bodu zmluvy, budú tieto považované za neoprávnené použité.
  5. Neoprávnené použitie dotácie alebo zadržanie dotácie je porušením finančnej disciplíny.
  6. V prípade zistenia neoprávneného použitia finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie (t. j. ak dotácia nebola použitá v súlade s Čl. II. tejto zmluvy) je prijímateľ povinný a zaväzuje sa vrátiť tieto finančné prostriedky v rozsahu neoprávneného použitia na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy (ďalej len „účet poskytovateľa“), a to v termíne uvedenom vo výzve vecne príslušného odboru poskytovateľa.
  7. V prípade, že prijímateľ nezačne realizovať podporenú činnosť v termíne uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy, je povinný a zaväzuje sa vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnej výške na účet poskytovateľa, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 pracovných dní od termínu realizácie podporenej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy.
  8. V prípade, ak prijímateľ nevyčerpal dotáciu v plnej výške je povinný a zaväzuje sa nevyčerpanú časť dotácie vrátiť na účet poskytovateľa bez zbytočného odkladu, najneskôr do 7 pracovných dní od skončenia termínu realizácie podporenej činnosti alebo do 7 pracovných dní od pripísania dotácie na účet prijímateľa, ak k pripísaniu dotácie na účet prijímateľa došlo po termíne realizácie podporenej činnosti uvedenom v Čl. III. tejto zmluvy.
  9. V prípade, ak sa preukáže, že prijímateľ uviedol nepravdivé údaje v žiadosti alebo v jej prílohách, je povinný a zaväzuje sa poskytnutú dotáciu vrátiť na účet poskytovateľa v termíne uvedenom v písomnej výzve poskytovateľa na vrátenie dotácie.
  10. Prijímateľ je povinný súčasne s vrátením dotácie alebo jej časti zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení dotácie.

## **Čl. VII. Sankcie**

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve alebo uvedených vo Všeobecne záväznom nariadení Žilinského samosprávneho kraja číslo 46/2016 o poskytovaní dotácií z vlastných príjmov Žilinského samosprávneho kraja alebo vo výzve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a prijímateľ dotácie je povinný a zaväzuje sa vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť poskytovateľovi sankcie za porušenie finančnej disciplíny.
2. Na uplatnenie sankcie za porušenie finančnej disciplíny poskytovateľ použije ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Čl. VIII.

### Kontrola použitia poskytnutej dotácie

1. Kontrolu dodržiavania Všeobecne záväzného nariadenia Žilinského samosprávneho kraja číslo 46/2016 o poskytovaní dotácií z vlastných príjmov Žilinského samosprávneho kraja vrátane plnenia podmienok dohodnutých touto zmluvou je, vo vzťahu k prijímateľovi, oprávnený vykonať poskytovateľ, a to prostredníctvom svojho zastupiteľstva a/alebo útvaru hlavného kontrolóra.
2. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa vytvoriť podmienky na kontrolu použitia poskytnutej dotácie.
3. Prijímateľ je povinný všetky originály účtovných dokladov vzťahujúce sa k využitiu dotácie uložiť v zmysle účtovných predpisov u seba k nahliadnutiu poskytovateľovi. Všetky originály účtovných dokladov vzťahujúce sa k využitiu dotácie budú obsahovať názov podporenej činnosti, označenie zmluvy a výšku dotácie z vlastných príjmov poskytovateľa.

## Čl. IX.

### Ostatné dojednania

1. Prijímateľ je povinný a zaväzuje sa na podporenej činnosti zverejniť text „Spolufinancované s podporou Žilinského samosprávneho kraja“, a použiť logo ŽSK v zmysle grafického manuálu (k dispozícii na e-mailovej adrese [emil.kasak@zilinskazupa.sk](mailto:emil.kasak@zilinskazupa.sk)) a zabezpečiť dokumentáciu podporenej činnosti, najmä fotografický materiál a iné záznamy, ktoré dokumentujú priebeh podporenej činnosti a splnenie si zmluvných povinností prijímateľa a túto dokumentáciu predložiť poskytovateľovi spolu s vyúčtovaním dotácie.

## Čl. X.

### Doba trvania zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na dobu do splnenia všetkých práv a povinností z nej vyplývajúcich.

## Čl. XI.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami za podmienky, že bola zverejnená a účinnosť nadobúda deň po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa – [www.zilinskazupa.sk](http://www.zilinskazupa.sk).
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými, obojstranne odsúhlasenými dodatkami.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, VZN a ustanoveniami iných príslušných právnych predpisov.
4. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, pre každú zo zmluvných strán po jedno jej vyhotovenie.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním prečítali, jej obsahu porozumeli, vyjadruje vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by robili zmluvu neplatnou a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.

V Žiline, dňa 8.8.2018

V Žiline, dňa 13.8.2018

za poskytovateľa:

za prijímateľa:

Ing. Erika Jurinová, predsedníčka,  
v zastúpení Ing. Petrom Weberom, podpredsedom

Ing. Ján Kamas  
starosta